

SHIPPER'S DECLARATION FOR DISPATCH 托运人 运输声明

Name&Address of Shipper

托运人姓名及地址

NHU (HONGKONG) TRADING CO., LTD.

UNIT 1 27/F W50 50 WONG CHUK HANG ROAD HK

HONG KONG TEL:86 0574-87976196

北京空港航空地面服务有限公司
Beijing Aviation Ground Services Co., Ltd.

AIR WAYBILL NUMBER 货运单号码

235-5050 0015

Name&Address of Consignee

收货人姓名及地址

SYMRISE AROMAS E FRAGRANCIAS LTDA

AV. PAULO VARCHAVTCHIK 200-01 APARECIDINHA

18087-190 SOROCABA - SP FEDERATIVE REPUBLIC OF

BRAZIL CNPJ: 43.940.758/0005-46 IE 66119331110

TEL: (+ 55) 15 3238-4638

Type of the Shipments

货物类别申报

• General Cargo

• Dangerous Goods

普货 ☐危险品 ☐

• VAL

• AVI

贵重物品 ☐活体动物 ☐

• PER/COL/CHR, Dry Ice Temperature Range is

鲜活易腐 ☐ 干冰 ☐ 具体温度需求 _____ °C ~ _____ °C

Airport of Departure

始发站

PEK

To 至	First Carrier 第一承运人	To 至	Carrier 承运人	To 至	Carrier 承运人
---------	------------------------	---------	----------------	---------	----------------

Airport of Destination

到达站

GRU

Booked Flight / Date

订舱航班号/日期

北京煜峰四海物流有限公司

No. of Pieces & RCP
件数

2

Actual Gross Weight (Kg)
实际重量 (公斤)Nature & Quantity of Goods
品名及货物数量

CIS-3-HEXENOL

叶醇

SOLEMN STATEMENT

郑重声明:

1. The shipper and its agent must have received dangerous goods related training and successful completion of the test.
托运人及托运人代理人已定期接受危险品相关知识培训并合格;
2. Declare the goods in this document are consistent with the actual shipment commodity name, do not contain undeclared dangerous goods.
此航空托运书申报品名与实际交运货物品名完全一致, 不含有未申报的危险品;
3. To ensure the shipper's instructions for dispatch and relevant transportation document truthfulness and accuracy, and take the shipper's security responsibility
对所填航空托运书和所提供的与运输有关文件的真实性和准确性负责, 并承担托运人安全责任。

SIGNATURE OF SHIPPER/SHIPPER'S AGENT

托运人/托运人代理人签字及盖章 JES 李美怡 18701648868 110222199502055528

DATE

日期

Following Items Completed by BGS Staff

以下内容由 BGS 收运人员完成

Items 项目	YES 是	NO 否
The specific shipping name is used or inner contents list is supplied by shipper. 托运人提供了该票货物的具体品名或货物清单	☐	☐
The outer packing or appearances of BUP (BACC only) meet the air transportation requirements. 外包装或集装器货物外观 (仅限 BACC) 符合航空运输条件	☐	☐
The shipment is acceptable. 货物可以接收	☐	☐
The goods needs the Certificate for Safe Transport of Air Cargo, if applicable 如货物需要提供鉴定报告, 请在此勾划	☐	

Remarks

备注

SIGNATURE OF BGS STAFF

BGS 员工签字

DATE

日期

Shipper: NHU (HONGKONG) TRADING CO.,LTD.
UNIT 1 27/F W50 50 WONG CHUK HANG ROAD HK
HONG KONG TEL:86 0574-87976196

Consignee: SYMRISE AROMAS E FRAGRANCIAS LTDA
AV. PAULO VARCHAVTCHIK 200-01 APARECIDINHA
18087-190 SOROCABA - SP FEDERATIVE REPUBLIC OF
BRAZIL CNPJ: 43.940.758/0005-46 IE 66119331110
TEL:(+ 55) 15 3238-4638

Alcohols, n.o.s.(CIS-3-HEXENOL)

UN1987 Total net quantity:528L

Overpack

24 HOURS EMERGENCY CONTACT TEL:86 0574-87976196

12 STEEL DRUMS x 44L

Shipper: NHU (HONGKONG) TRADING CO.,LTD.
UNIT 1 27/F W50 50 WONG CHUK HANG ROAD HK
HONG KONG TEL:86 0574-87976196

Consignee: SYMRISE AROMAS E FRAGRANCIAS LTDA
AV. PAULO VARCHAVTCHIK 200-01 APARECIDINHA
18087-190 SOROCABA - SP FEDERATIVE REPUBLIC OF
BRAZIL CNPJ: 43.940.758/0005-46 IE 66119331110
TEL:(+ 55) 15 3238-4638

Alcohols, n.o.s.(CIS-3-HEXENOL)

UN1987 Total net quantity:396L

Overpack

24 HOURS EMERGENCY CONTACT TEL:86 0574-87976196

9 STEEL DRUMS x 44L

混装货物交运单

主单信息	主 单 号	目的站	件 数	重量（公斤）	品 名	一主（ 0 ）分
	235-5050 0015	GRU	2		叶醇	
分单信息	分 单 号	目的站	件 数	重量（公斤）	品 名	仓 储 位 置
分单1						
	尺寸：					
分单2						
	尺寸：					
分单3						
	尺寸：					
分单4						
	尺寸：					
分单5						
	尺寸：					
分单6						
	尺寸：					
备注：						
代理公司名称：JES 北京捷睿领航国际货运代理有限公司					交货人签字：李美怡	
手机号码：13718895444					日期：2019.11.18	

包装说明

呈 TK 航空公司/BGS 柜台：

我司出运 235-5050 0015 货物,该货物使用 1A1 钢桶单一包装,44L/桶 x 21 桶,将 12 桶货物合成为 1 个 OVERPACK,净重 528L,#1。将剩余 9 桶货物合成为 1 个 OVERPACK,净重 396L, #2。

以上货物共计 2 件。以上包装符合国际航协 DGR 中所规定的包装要求, 我司已经如实申报, 如因此引出的一切问题由我司承担, 特此保证。

2019-11-18

保 函

BGS :

我公司委托北京捷睿领航国际货运代理有限公司出口
的一票货物，单号为：235-5050 0015，件数：2 件，目的港：
GRU; 因此货是 三方贸易，客人要求把提单中的发货人需
写 成下面信息：

NHU (HONGKONG) TRADING CO.,LTD.

UNIT 1 27/F W50 50 WONG CHUK HANG ROAD HK

HONG KONG TEL:86 0574-87976196

如以此 SHIPPER 发货出现任何问题，均有我司承担。

谢谢合作！

此致

敬礼



2019年11月18日

危险品运输综合保证函

我公司 山东新和成药业有限公司 (托运人) 航空运输运单号为 235-5050 0015 目的港 GRU 件数 2 重量 924L 的危险品。我公司保证所托运货物与申报相符，并符合国际航协 **DGR** 手册中的相应规定。该货物使用的内、外包装完好，严格遵循 **DGR** 手册中的相关要求，完全事宜航空危险品的运输标准。

现我公司授权 北京捷睿领航国际货运代理有限公司 李美怡 同志（代理人）代为办理此票危险品的发运手续，特此说明。

具体包装说明见附页。

代理人

签章

托运人



签章

235 PEK 5050 0015

235-5050 0015

Shipper's Name and Address
 NYU (HONGKONG) TRADING CO., LTD.
 UNIT 1 27/F W50 50 WONG CHUK HANG ROAD HK
 HONG KONG TEL: 86 0574-87976196

Shipper's Account Number

Not Negotiable

Air Waybill

Issued by

TURKISH AIRLINES
TURK HAVA YOLLARI

Copies 1, 2 and 3 of this Air Waybill are originals and have the same validity.

Consignee's Name and Address
 SYMRISE AROMAS E FRAGRANCIAS LTDA
 AV. PAULO VARCHAVTCHIK 200-01 APARECIDINHA
 18087-190 SOROCABA - SP FEDERATIVE REPUBLIC OF
 BRAZIL CNPJ: 43.940.758/0005-46 IE 66119331110
 TEL: (+55) 15 3238-4638

Consignee's Account Number

It is agreed that the goods described herein are accepted in apparent good order and condition (except as noted) for carriage SUBJECT TO THE CONDITIONS OF CONTRACT ON THE REVERSE HEREOF. ALL GOODS MAY BE CARRIED BY ANY OTHER MEANS INCLUDING ROAD OR ANY OTHER CARRIER UNLESS SPECIFIC CONTRARY INSTRUCTIONS ARE GIVEN HEREON BY THE SHIPPER, AND SHIPPER AGREES THAT THE SHIPMENT MAY BE CARRIED VIA INTERMEDIATE STOPPING PLACES WHICH THE CARRIER DEEMS APPROPRIATE. THE SHIPPER'S ATTENTION IS DRAWN TO THE NOTICE CONCERNING CARRIER'S LIMITATION OF LIABILITY. Shipper may increase such limitation of liability by declaring a higher value for carriage and paying a supplemental charge if required.

Issuing Carrier's Agent Name and City

CTS INTERNATIONAL LOGISTICS
 CORPORATION LIMITED BEIJING BRANCH

Accounting Information/Also Notify

FREIGHT PREPAID

Agent's IATA Code

08303610103

Account No.

08303610103

Airport of Departure (Addr. of first Carrier) and requested Routing

BEIJING

to by First Carrier Routing and Destination

IST TK

GRU TK

Airport of Destination

GUARULHOS

TK021

20-Nov-19

Reference Number

Optional Shipping Information

Currency

CNY

CHGS

PP

WT/NAL

PP

Other

PP

Declared Value for Carriage

NVD

Declared Value for Customs

NCV

Amount of Insurance

NIL

INSURANCE - If Carrier offers insurance, and such insurance is requested in accordance with the conditions thereof, indicate amount to be insured in figures in box marked 'Amount of Insurance'.

TC

HANDLING INFORMATION

THIS SHIPMENT CONTAINS NO SOLID WOOD PACKING MATERIALS.
 DANGEROUS GOODS AS PER ATTACHED SHIPPER'S DECLARATION

"SPX/X-RAY" USED

SCI

For USA only: These commodities, technology or software were exported from the United States in accordance with the Export Administration Regulations. Diversion contrary to USA law prohibited.

No. of Pieces RCP	Gross Weight	kg lb	Rate Class	Chargeable Weight	Rate / Charge	Total	Nature and Quantity of Goods (incl. Dimensions or Volume)
2		K N			49.36	0.00	CIS-3-HEXENOL

Prepaid	Weight Charge	Collect	Other Charges
0.00			AWC: 70.00 CGC: 15.00
	Valuation Charge		MYC: 0.00 SCC: 0.00
			RAC: 1000.00 CCC: 65.00
	Tax		
	Total other Charges Due Agent		Shipper certifies that the particulars on the face hereof are correct and that INSOFAR AS ANY PART OF THE CONSIGNMENT CONTAINS DANGEROUS GOODS, SUCH PART IS PROPERLY DESCRIBED BY NAME AND IS IN PROPER CONDITION FOR CARRIAGE BY AIR ACCORDING TO THE APPLICABLE DANGEROUS GOODS REGULATIONS.
	Total other Charges Due Carrier		BEIJING JESMART LEADING INTERNATIONAL CARGO FORWARDING CO., LTD.
1150.00			Signature of Shipper or his Agent
Total prepaid	Total collect		
1150.00			JUST RIGHT INT'L LOGISTICS
Currency Conversion Rates	cc charges in Dest. Currency		2019-11-18 BEIJING CHINA DONG LUAN TEL: 64572030
	Charges at Destination	Total collect Charges	Signature of Issuing Carrier or its Agent

235-5050 0015



中国认可
检验
INSPECTION
CNAS IB0126

page 1 of 3 Pages

空运货物运输条件识别报告书

Certificate for Safe Transport of Air Cargo



危险品

证书编号: BN1812654000380011

物品名称: 叶醇

Name of Goods: CIS-3-HEXENOL

签发日期: 2019-11-14

委托单位: 北京捷睿领航国际货运代理有限公司

Applicant:

北京信诺递捷运输咨询有限公司

SINO-Dangerous Goods Transportation Consultant Ltd.

电话: 010-64589142

网 址: www.chinasdg.cn

传真: 010-64580462

E-mail: public@chinasdg.cn

地址: 北京市顺义区北京空港物流基地物流园八街九号林吉大厦B505室

邮编: 101300

空运货物运输条件识别报告书

page 2 of 3 Pages

委托编号 No.		BN181265400	检验目的 Inspection Purpose	航空运输条件识别
物品名称 Name of Goods	中文 Chinese	叶醇		
	英文 English	CIS-3-HEXENOL		
分子式或结构式 Formula or Structure				
物品信息 Information of Goods				
目的港 Destination			左栏内容为托运人或其代理人使用本报告时填写，不属于识别范围。运单信息及实际运输货物与报告的一致性由托运人或其代理人承担全部责任。请如实填写并签字、盖章。 签字： 盖章：	
运单号 AWB No				
件数 Quantity				
外观与性状 Appearance & Properties		该货物的样品为无色至淡黄色液体，有特殊气味，闭杯闪点为44℃，不溶于水。该物质为易燃液体。按照IATA《DGR》的有关规定，该物质属于第3类危险品，UN1987。 The sample of CIS-3-HEXENOL is a colorless to pale yellow liquid with a characteristic odor. Its flash point is 44°C(closed-cup). It is insoluble in water. The substance is flammable. According to the IATA Dangerous Goods Regulations, CIS-3-HEXENOL is classified as Class 3, UN1987.		

空运货物运输条件识别报告书

page 3 of 3 Pages

委托编号 No	BN181265400			
识别结论 Conclusions	运输专用名称 PSN	Alcohols, n.o.s.(CIS-3-HEXENOL)		
	UN编号 UN No.	UN 1987	包装等级 Packing Group	III
	主要危险性 Class or Div.	3	次要危险性 Sub Risk	//////
	包装说明 Pkg Inst.	客/货机 Passenger and Cargo Aircraft		355
		仅限货机 Cargo Aircraft Only		366
识别依据 Identification Criteria	IATA DGR 60th Ed.(2019)			
运输建议 Transport Suggestion	客机、货机均可运输。 The cargo can be transported by Passenger or Cargo Aircraft.			
储运注意事项 Handling and Storage	//////			
 报告单位 盖章 检验员 Inspector 贺超宇 审核人 Checker 张磊艳 批准人 Approver 杨玉国				

制表人 贺超宇

打印人 古丹丹

检验日期 2018-12-14

生效日期 2019-11-14



中华人民共和国出入境检验检疫

出境危险货物运输包装使用鉴定结果单

正本

编号 319000000419837001

申请人	山东新和成药业有限公司							
使用人	山东新和成药业有限公司							
包装容器名称及规格 闭口钢桶 50L ϕ 380*485*0.8(mm) 皮重5.8KG				包装容器标记及批号 UN 1A1/X1.4/250/19 CN/C230409 PI:010				
货物包装类别	III (TDG建议类别)							
包装容器性能 检验结果单号	319000000377873001							
运输方式	航空运输							
危险货物名称	(中文) 叶醇			危险货物类别	3			
	(英文) CIS-3-HEXENOL			联合国编号	1987			
危险货物状态	液态			危险货物密度	**0.9			
报检包件数量	**21件		单件容积	**50L	单件毛重	**45.8千克		
危险货物灌装日期	2019 年 11 月 14 日				单件净重	**40 千克		
检验依据	《危险物品安全航空运输技术细则》及SN/T0370.3-2012《出口危险货物包装容器检验规程 第3部分:使用鉴定》							
鉴定结果	依据上述检验依据,对上述危险货物所使用的包装进行抽样鉴定,其适用性及使用方法符合《航空危险货物安全运输技术规则》的要求。							
	**** 签字: 许云 日期: 2019 年 11 月 15 日							
本结果单有效期	截止于 2020 年 02 月 13 日							
分批出境核销栏	日期	出境数量	结余数量	核销人	日期	出境数量	结余数量	核销人

说明: 1. 外贸经营单位必须持本结果单正本向有关运输部门办理危险货物出境托运手续。2. 当合同或信用证要求包装检验证书时,可凭本结果单向出境所在地检验检疫机关申请签发检验证书或根据需要办理分证。

